

<b>SESSION JUIN 2012</b>	<b>Repère : 12DNBCOLFRQAN1</b>
<b>DIPLÔME NATIONAL DU BREVET – FRANÇAIS – PREMIÈRE PARTIE : Questions-réécriture</b>	
<b>Durée : 1 HEURE 15</b>	<b>Coefficient : 2</b>

## DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

### SÉRIE COLLÈGE

### SESSION 2012

## ÉPREUVE DE FRANÇAIS

L'épreuve comporte deux parties :

Première partie	<b>(25 points)</b>
-----------------	--------------------

- questions – réécriture : durée 1h15
- dictée : durée 0h15

*L'usage de la calculatrice et de tout document est interdit.  
Les candidats veilleront à conserver le sujet de la 1<sup>ère</sup> partie durant toute l'épreuve.*

Deuxième partie	<b>(15 points)</b>
-----------------	--------------------

- rédaction : durée 1h30

*L'usage de la calculatrice et de tout document est interdit.  
Pour la deuxième partie (rédaction), l'usage d'un dictionnaire de langue française  
(support papier) est autorisé.*

*Hollywood est une ville américaine entièrement consacrée à la réalisation et à la production de films. Après un séjour aux États-Unis, Joseph Kessel livre son point de vue sur cette ville.*

Hollywood est une cité ouvrière.

Sous ses apparences de calme, de loisir, sous sa carapace de luxe, elle est pareille aux villes minières<sup>1</sup>, aux agglomérations de hauts-fourneaux<sup>2</sup> qui se vident de l'aube au crépuscule pour envoyer leur population aux galeries ou à la chaîne. Hollywood fabrique des images  
5 parlantes comme Ford sort des automobiles.

Ce qu'il y a de vivant, de réel, de vrai à Hollywood, ce n'est ni la rue, ni la demeure, ni le marché. Ce sont les studios ou mieux les usines à films qu'on persiste à désigner d'un nom qui ne convient plus à leurs dimensions ni à leur rôle.

Car elles représentent une source de richesses colossale, un mouvement d'argent qui se  
10 chiffre par milliards. Elles emploient un peuple de travailleurs et font vivre tout un pays.

J'avoue ne pas savoir le nombre exact de studios à Hollywood. Chaque compagnie, même la plus petite, a le sien. Il en est qui sont spécialisés dans les films de cow-boys, d'autres dans les films policiers, d'autres dans les histoires pour enfants, d'autres « font » dans la grossièreté et d'autres dans le sentiment. Cette différenciation porte à elle seule la marque  
15 d'une grande cité industrielle.

Mais si l'on veut avoir une idée d'ensemble, une vision surprenante de ce que signifie, à l'heure actuelle, le cinéma en Amérique, c'est, naturellement, dans les studios de l'une des quatre ou cinq principales sociétés qu'il faut se rendre. Qu'on visite la Fox Twentieth Century, la Metro-Goldwyn-Mayer, la Paramount, l'Universal<sup>3</sup>, l'impression ne varie guère : on sort de là  
20 écrasé, ébloui et doutant presque de sa propre existence.

Chacun de ces studios forme une ville dans la ville. Leur accès est défendu par des murs infranchissables, par des gardiens qui ne se laissent fléchir qu'à la vue d'un laissez-passer minutieusement signé, timbré, estampillé. [...]

Tous les écrivains, tous les compositeurs, même s'ils sont illustres, même s'ils sont  
25 payés de 20 à 50 000 francs par semaine, *doivent* produire dans leurs bureaux numérotés. Leur présence est exigée depuis neuf heures du matin aussi strictement que par un pointage. Leurs outils les attendent là : machine à écrire, bibliothèque, piano, orgue ou violon. Ils sont assimilés aux opérateurs, aux stars, aux figurants, aux monteurs, aux ingénieurs du son, aux docteurs, aux infirmiers et infirmières (car ces villes ont leurs propres hôpitaux), aux secrétaires, aux  
30 balayeurs, bref à l'humanité en réduction qui s'agite au bénéfice et à la gloire de l'espèce de temple dressé au milieu du studio.

Il est splendeur et silence. Mais de lui dépend la fantastique usine. C'est là que se réunissent les dieux de l'Olympe : les executives<sup>4</sup> et les vrais maîtres du lieu : les producteurs<sup>5</sup>.

Joseph Kessel *Hollywood ville mirage*, 1989,  
Première édition : 1937

<sup>1</sup> . *villes minières* : villes dans lesquelles l'industrie principale est l'exploitation de mines.

<sup>2</sup> . *hauts-fourneaux* : ce sont des fours surmontés de cheminées gigantesques, destinés à l'industrie.

<sup>3</sup> . *Twentieth Century, Metro-Goldwyn-Mayer, Paramount et Universal* sont d'importantes sociétés américaines qui financent la réalisation de films et organisent leur production.

<sup>4</sup> . *executives* (terme américain) : administrateurs, ils remplissent le rôle de gestionnaire, ils gèrent le budget d'un film.

<sup>5</sup> . *producers* (terme américain) : producteurs, ils choisissent les projets de film et accordent, ou non, l'argent nécessaire à la réalisation d'un film.

## QUESTIONS (15 points)

Toutes vos réponses devront être rédigées.

### I. « UNE CITÉ OUVRIÈRE » (8 points)

1. Relevez le champ lexical du monde industriel dans les lignes 1 à 8. (1 point)
2. « *Hollywood fabrique des images parlantes comme Ford sort des automobiles* » (lignes 4-5)
  - a. Que désigne l'expression « *images parlantes* » ? (0,5 point)
  - b. Quelle figure de style est employée dans cette phrase ? Expliquez-la. (1 point)
3. Dans les lignes 24 à 31, quels sont les différents éléments qui permettent de comparer les employés des studios de cinéma à des ouvriers d'usine ? (1 point)
4. « *J'avoue ne pas savoir le nombre exact de studios à Hollywood.* » (ligne 11)
  - a. Donnez le temps et la valeur du verbe conjugué. (0,5 point)
  - b. Donnez la nature et la fonction de « *J'* ». (0,5 point)
  - c. Pourquoi l'auteur intervient-il ici ? (0,5 point)
5. De « *Ils sont assimilés...* » (ligne 27) à « *... au milieu du studio.* » (ligne 30)
  - a. Quelle figure de style est utilisée dans cette phrase ? (0,5 point)
  - b. Expliquez l'expression « *l'humanité en réduction* » (ligne 28). (1 point)
6. En vous aidant des réponses aux questions précédentes, montrez en quoi cette vision d'Hollywood est surprenante pour l'auteur.  
Développez une réponse argumentée. (1,5 point)

### II. DERRIÈRE LE RÊVE, L'ARGENT (7 POINTS)

7. « *Elles emploient tout un peuple de travailleurs et font vivre tout un pays.* » (ligne 10)
  - a. Comment sont reliées les deux propositions de cette phrase? (0,5 point)
  - b. Réécrivez cette phrase en mettant en évidence par la subordination le rapport logique qui unit les deux propositions. Vous préciserez quel est ce rapport logique. (1 point)
8. « *Car elles représentent une source de richesse colossale, un mouvement d'argent qui se chiffre par milliards.* » (lignes 9 et 10)
  - a. Que reprend le mot « *elles* » ? (0,5 point)
  - b. Quelles sont la classe grammaticale (ou la nature) et la fonction des trois expansions soulignées ? (1,5 point)
  - c. Dans cette phrase, sur quel aspect d'Hollywood l'auteur insiste-t-il ? (1 point)
9. « *l'espèce de temple* » (lignes 30-31), « *dieux de l'Olympe* » (ligne 33) :
  - a. À quel champ lexical appartiennent ces expressions ? (0,5 point)
  - b. Pourquoi l'auteur les emploie-t-il ici ? (0,5 point)

10. En tenant compte de l'ensemble de vos réponses, comment comprenez-vous le titre que Joseph Kessel a donné à son ouvrage : *Hollywood ville mirage* ?  
Rédigez une réponse argumentée. (1.5 point)

## Réécriture (4 points)

Réécrivez ce passage du texte (lignes 1 à 4) en remplaçant **Hollywood** par **Hollywood et Cinecittà**<sup>1</sup>.

*« Hollywood est une cité ouvrière.  
Sous ses apparences de calme, de loisir, sous sa carapace de luxe, elle est pareille aux villes minières, aux agglomérations de hauts-fourneaux qui se vident de l'aube au crépuscule pour envoyer leur population aux galeries ou à la chaîne. »*

<sup>1</sup> **Cinecittà** : ensemble de studios de cinéma italiens formant une ville à l'intérieur de Rome.

SESSION JUIN 2012

Repère : 12DNBCOLFRDAN1

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET – FRANÇAIS – PREMIÈRE PARTIE : Dictée

Durée : 0 HEURE 15

## DICTÉE (6 points)

### Consignes :

- Préciser aux candidats qu'après la relecture finale du texte il ne sera répondu à aucune question.
- Faire une lecture préalable, bien articulée, du texte.
- Procéder à la dictée effective du texte, en dictant aussi la ponctuation et en faisant les liaisons.
- Écrire au tableau : *Los Angeles*
- Écrire à la fin de la dictée le nom de l'auteur mais dicter le titre de l'oeuvre, en précisant que les candidats devront le souligner.
- Ne pas répondre aux questions éventuelles des candidats après la relecture du texte.

Maintenant, une ville immense s'est détachée de Los Angeles. Ville aux noms divers, qui a envahi jusqu'aux collines et qui sans cesse poursuit son accroissement, ses conquêtes. Elle est vouée uniquement au métier des images. Elle ne respire que par lui.

J'ai tâché de décrire son caractère étrange : splendeur morte, trompeuse douceur, charme inhumain, irréel qui dort dans les rues sans passants et sans voix. Il faut quelque temps pour pénétrer cette absence de vie, cet extraordinaire désert fleuri. Mais quand on a conquis sa clé, tout s'éclaire de la lumière la plus limpide.

Joseph Kessel, *Hollywood ville mirage*, 1989.

<b>SESSION JUIN 2012</b>	<b>Repère : 12DNBCOLFRRAN1</b>
<b>DIPLÔME NATIONAL DU BREVET – FRANÇAIS – DEUXIÈME PARTIE : Rédaction</b>	
<b>Durée : 1 HEURE 30</b>	

**RÉDACTION**  
(15 points)

**Sujet :**

Vous avez rêvé de découvrir un lieu qui, dans la réalité, ne s'est pas révélé tel que vous l'aviez imaginé.

Racontez cette expérience.

Vous décrirez le lieu imaginé et le lieu réel en exprimant ce que vous avez ressenti.

**Critères d'évaluation :**

- récit construit et cohérent
- description des deux lieux
- mise en valeur des différences entre le rêve et la réalité
- expression des sentiments
- respect de la langue